

**ZARZĄDZENIE NR B/100/2003**  
**BURMISTRZA MIASTA BIERUŃ**  
**z dnia 12.12.2003 roku**

***W sprawie: przedłożenia projektu uchwały budżetowej na 2004 rok Radzie Miejskiej Bierunia.***

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 1, art. 52 ust. 1 i 2 Ustawy o samorządzie gminnym z dnia 08.03.1990 r. (tekst jednolity Dz. U. Nr 142, poz. 1591 z 2001 r. wraz z późniejszymi zmianami), art. 119, 120, 121 ust. 1 ustawy o finansach publicznych z dnia 26.11.1998 r. (Dz. U. Nr 155, poz. 1014 z 1998 r. wraz z późniejszymi zmianami)

**BURMISTRZ MIASTA BIERUŃ**  
***Postanawia:***

1. Przedłożyć Radzie Miejskiej Bierunia projekt uchwały budżetowej na 2004 rok według załączników od nr 1 do nr 10 oraz informację o stanie mienia komunalnego:
  - Załącznik Nr 1 - Planowane dochody budżetowe
  - Załącznik Nr 2 - Planowane wydatki budżetowe
  - Załącznik Nr 3 - Planowane wydatki majątkowe
  - Załącznik Nr 4 - Przychody i rozchody związane z finansowaniem deficytu budżetu jednostki samorządu terytorialnego
  - Załącznik Nr 5 - Planowane dochody i wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej
  - Załącznik Nr 6 - Planowane dochody i wydatki związane z realizacją zadań realizowanych przez gminę na podstawie porozumień z organami administracji rządowej i jednostkami samorządu terytorialnego
  - Załącznik Nr 7 - Planowane przychody i wydatki środków specjalnych
  - Załącznik Nr 8 - Planowane dotacje z budżetu gminy na cele publiczne
  - Załącznik Nr 9 - Planowane przychody i wydatki Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej
  - Załącznik Nr 10 - Planowane dochody z tytułu wydania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych i wydatki na realizację zadań określonych w programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych.
2. Powierzyć wykonanie uchwały Skarbnikowi Miasta.
3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

# **PROJEKT**

## **DOCHODÓW I WYDATKÓW BUDŻETU MIASTA BIERUŃ**

**BIERUŃ**



**Bieruń grudzień 2003**

**Burmistrz Miasta Bierunia** na podstawie art. 119, 120, 121 ustawy z dnia 26 listopada 1998 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155 poz. 1014 z późniejszymi zmianami), art. 30 ust. 2 pkt 1, art. 52 ust. 1 i 2 ustawy o samorządzie gminnym z dnia 8.03.1990 r. (tekst jednolity Dz. U. Nr 142 poz. 1591 z 2001 r. z późniejszymi zmianami) oraz § 2 pkt 3 uchwały Nr VII/12/2001 Rady Miejskiej Bierunia z dnia 31.07.2001 roku w sprawie procedury opracowywania i uchwalania budżetu gminy Bieruń, dnia 12 grudnia 2003 roku, Zarządzeniem Nr B/100/2003 przedkłada Radzie Miejskiej Bierunia oraz Regionalnej Izbie Obrachunkowej w Katowicach projekt Uchwały Budżetowej na 2004 rok wraz z informacją o stanie mienia komunalnego.

Projekt uchwały budżetowej został sporządzony na podstawie obowiązujących przepisów prawnych z uwzględnieniem zmian, które będą obowiązywały od 2004 roku, a w szczególności ustawy z dnia 13 listopada 2003 roku o dochodach jednostek samorządu terytorialnego i wynikających z niej zmian w przepisach obowiązujących.

Ustawa o dochodach jednostek samorządu terytorialnego określa: źródła dochodów tych jednostek, zasady ustalania i gromadzenia dochodów, zasady ustalania i przekazywania subwencji ogólnej i dotacji celowych z budżetu państwa.

Sklasyfikowane w ustawie źródła dochodów są zgodne z konstytucją RP i są nimi: dochody własne, subwencja ogólna, dotacje celowe z budżetu państwa. Ponadto dochodami jednostek samorządu terytorialnego mogą być środki pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegające zwrotowi, środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej oraz inne środki określone w odrębnych przepisach.

Zasadnicza zmiana w systemie finansowania samorządów polega głównie na zwiększeniu dochodów własnych w ogólnych środkach finansowych. Od 2004 roku ulegają likwidacji dotacje celowe na te zadania, które zostały przekazane jednostkom samorządu terytorialnego do realizacji jako zadania własne i finansowane będą z ich dochodów własnych. W przypadku gmin dotyczy to finansowania: oświetlenia ulic, placów i dróg znajdujących się na terenie gminy, wypłat dodatków mieszkaniowych oraz ponoszenia opłat za pobyt osób skierowanych do domu pomocy społecznej, w przypadku obowiązku poniesienia ich przez gminę.

Likwidacji ulega również część rekompensującej subwencji ogólnej, którą gminy otrzymywały z tytułu częściowej likwidacji podatku od środków transportowych i ustawowych ulg i zwolnień w podatkach wynikających z odrębnych przepisów.

W 2004 roku gminy otrzymają część rekompensującej subwencji ogólnej z tytułu jej ostatecznego rozliczenia przypadającego za okres drugiego półrocza 2003 roku.

W miejsce utraconych wyżej wymienionych dochodów gminy otrzymają zwiększone udziały w podatkach bezpośrednich, w tym:

- zwiększenie udziału gmin we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych z 27,6 % obecnie, do 35,72 % w 2004 roku, wskaźnik ten co roku będzie zwiększany aż do wielkości docelowej, tj. do 39,34 %
- zwiększenie udziału gmin we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych z 5 % obecnie do 6,71 % od 2004 roku.

Od 2004 roku zmianie ulega także konstrukcja subwencji ogólnej. Składać się będzie z części wyrównawczej, równoważącej, regionalnej i oświatowej. System wyrównawczy został wprowadzony z uwagi na duże zróżnicowanie dochodów jednostek samorządu terytorialnego.

Uwzględniając zróżnicowanie jednostek samorządu terytorialnego pod względem dochodowym, gospodarczym i społecznym wprowadzona została kategoryzacja tych jednostek w zakresie systemu wyrównywania różnic w potencjale dochodowym. Część wyrównawcza subwencji ogólnej składa się z kwoty podstawowej i kwoty uzupełniającej. Kwotę podstawową otrzymają gminy, w których dochód podatkowy na 1 mieszkańca jest niższy od 92 % średniego dochodu podatkowego na 1 mieszkańca kraju. Kwota uzupełniająca uzależniona jest od gęstości zaludnienia w gminie w relacji do średniej gęstości zaludnienia w kraju ( gęstość zaludnienia niższa) oraz dochód podatkowy na 1 mieszkańca w gminie nie może być wyższy niż 150 % średniego dochodu podatkowego na 1 mieszkańca w kraju.

Ze względu na przekroczenie powyższych wskaźników, gminie Bieruń nie przysługuje część wyrównawcza subwencji ogólnej.

Część równoważącą subwencji ogólnej otrzymają gminy i powiaty w celu wyrównania ewentualnych różnic w dochodach w związku z wprowadzeniem zmian w systemie finansowania zadań. Minister Finansów w drodze rozporządzenia określi szczegółowy sposób podziału części równoważącej subwencji ogólnej dla gmin, uwzględniając sytuację finansową gmin, a w szczególności kierując się wysokością wydatków związanych z realizacją zadań z zakresu pomocy społecznej, w tym

wydatków związanych z wypłatą dodatków mieszkaniowych. Część regionalną subwencji ogólnej otrzymają województwa. Część oświatową subwencji ogólnej otrzymują wszystkie jednostki samorządu terytorialnego. Zakres zadań oświatowych realizowany przez jednostkę, stanowi podstawę do jej naliczenia według określonej formuły algorytmicznej.

Planowane kwoty części subwencji ogólnej uwzględniają: kwotę bazową, kwotę uzupełniającą na realizację zadań szkolnych, kwotę na zadania pozaszkolne, jak również uwzględniają odpisy na ZFŚS nauczycieli – emerytów i rencistów, dodatki i premie dla opiekunów praktyk zawodowych, wdrożenie od 1 września 2004 r. czwartej godziny zajęć z wychowania fizycznego dla uczniów V i VI klas podstawowych, działalność młodzieżowych ośrodków wychowawczych oraz młodzieżowych ośrodków socjoterapii, objętych od 1 stycznia 2004 r. przepisami ustawy o systemie oświaty, wzrost wydatków płacowych z tytułu waloryzacji wynagrodzeń.

Obowiązujący mechanizm solidarnościowych wpłat gmin najbogatszych na rzecz gmin najuboższych został rozciągnięty od 2004 roku na powiaty i województwa. Wpłaty do budżetu państwa dokonują te jednostki samorządu terytorialnego, w których wskaźnik dochodów podatkowych, jest wyższy od 150 % analogicznego wskaźnika obliczonego łącznie dla wszystkich gmin w kraju. Wysokość tej wpłaty uzależniona jest od nadwyżki tego wskaźnika w jednostce.

Gminy górnicze zgodnie z ustawą o restrukturyzacji węgla kamiennego w latach 2004 – 2006 są zwolnione z wpłat do budżetu państwa od przypadającej jej części opłaty eksploatacyjnej od przedsiębiorstwa górniczego.

Na podstawie wyżej omówionych przepisów obowiązujących od 2004 roku, Minister Finansów ustalił dla Gminy Bieruń kwoty:

- części oświatowej subwencji ogólnej,
- wpłaty do budżetu państwa,
- planowanych udziałów gminy w podatku dochodowym od osób fizycznych.

O ostatecznych wielkościach dochodów Minister Finansów powiadomi gminy w terminie 14 dni od dnia ogłoszenia ustawy budżetowej na 2004 rok.

Równocześnie Minister Finansów informuje, że kwota planowanych dochodów z tytułu udziału gmin we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych nie ma charakteru dyrektywnego, a jedynie informacyjno-szacunkowy, ponieważ dochody podatkowe w budżecie państwa planowane są na podstawie szacunków i prognoz. Realizacja tych dochodów może ulec zwiększeniu lub zmniejszeniu w porównaniu z planem, z powodów, na które Minister Finansów nie ma bezpośredniego wpływu.

Kwoty dotacji celowych z budżetu państwa na realizację zadań z zakresu administracji rządowej ustalił Wojewoda Śląski. Na zadania, realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego, kwoty dotacji określił Starosta Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego.

Kalkulacji dochodów realizowanych przez Urzędy Skarbowe dokonano na podstawie przeprowadzonej analizy stanu realizacji tych dochodów, z uwzględnieniem przewidywanego wykonania, za 2003 rok. Od dłuższego już okresu odnotowuje się spadek wpływów realizowanych przez Urzędy Skarbowe, w tym: z tytułu karty podatkowej i udziału gminy we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych, działających na terenie gminy Bieruń. Wynika to z sytuacji gospodarczej i ekonomicznej tych firm, co wiąże się również z sytuacją gospodarczą naszego kraju, która jest powszechnie znana.

Dochody gminy z tytułu podatków i opłat lokalnych, należne od osób prawnych, osób fizycznych i od innych jednostek nie posiadających osobowości prawnej, zaplanowano w oparciu o obowiązujące w tym zakresie przepisy, uwzględniając przedmiot opodatkowania oraz stawki podatków i opłat lokalnych, które Rada Miejska w Bieruniu uchwaliła na 2004 rok.

Stawki podatków lokalnych w stosunku do roku 2003 średnio wzrosły o 3 %, za wyjątkiem stawek w zakresie opodatkowania niektórych środków transportowych, które wzrosły, z przyczyn niezależnych od Rady Miejskiej odpowiednio od 13 – 15 %, w związku z koniecznością zastosowania tzw. stawek minimalnych wynikających z przepisów szczegółowych. Stawki opłat lokalnych na 2004 rok nie wzrosły. Zostały uchwalone w takiej wysokości, w jakiej obowiązywały w roku 2003.

Planowaniem objęto opłatę eksploatacyjną należną w 2004 r. gminie Bieruń od wydobywania węgla kamiennego w kopalniach „Piaś” i „Ziemowit”, a także część



zaległości tej opłaty podlegającej przepisom ustawy o restrukturyzacji górnictwa węgla kamiennego.

Pozostałe dochody z mienia komunalnego, w tym: wpływy z domów przedpogrzebowych, wpływy z czynszów mieszkaniowych i lokalowych, z dzierżawy gruntów, wpływy z basenu i hali sportowej, skalkulowano na podstawie zawartych umów, wzrostu cen, stawek i opłat zatwierdzonych przez Burmistrza oraz na podstawie przewidywanego wykonania, w tym zakresie za 2003 rok.

Zaplanowano także wpływy ze sprzedaży gruntów gminnych, przeznaczonych do zbycia, wpływy z przekształcenia prawa wieczystego użytkowania w prawo własności oraz dochody ze sprzedaży mieszkań komunalnych.

W planowanych dochodach budżetowych uwzględniono również wpływy z tytułu nakładanych mandatów przez Straż Miejską, wpływy ze sprzedaży usług oraz należne gminie opłaty za wydawane zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych.

### ***Źródła dochodów budżetowych przedstawia załącznik nr 1***

***Planowane wydatki budżetowe*** obejmują wydatki bieżące o charakterze ciągłym w zakresie infrastruktury technicznej i społecznej oraz niezbędne do prawidłowego funkcjonowania jednostek – organizacyjnych gminy, tj. Urzędu

Miejskiego, Ośrodka Edukacji, Szkół i Przedszkoli, Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej oraz instytucji kultury - Bieruńskiego Ośrodka Kultury.

Planowaniem zostały także objęte wydatki na zadania zlecone z zakresu administracji rządowej, zlecone ustawami oraz realizowane na podstawie zawartych porozumień ze Starostą Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego.

Wydatki budżetowe obejmują również kwoty dotacji celowych na zadania publiczne, które będą realizowane przez podmioty zaliczone i nie zaliczone do sektora finansów publicznych na podstawie odrębnych umów.

Znaczącymi wydatkami budżetowymi są planowane wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń dla pracowników samorządowych.

Dla pracowników wynagradzanych ze środków budżetowych (z dochodów własnych) nie przewidziano w 2004 roku waloryzacji płac.

Planowane wydatki budżetowe obejmują również wydatki związane z obsługą długu gminy, wydatki związane z realizacją zadań określonych w programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz wydatki majątkowe.

Planowaniem objęto inwestycje kontynuowane oraz nowowprowadzone do budżetu.

Realizacja zadań inwestycyjnych wynika z potrzeb oraz przyjętej Strategii Rozwoju Miasta Bierunia do roku 2010. Realizacja odbywa się poprzez dbanie o rozwój bazy materialnej szkolnictwa, dbałość o rozwój gospodarczy i likwidację bezrobocia, dbałość o środowisko naturalne i estetykę miasta, uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej.

Jednym z priorytetowych zadań inwestycyjnych w gminie jest, od kilku już lat, prowadzona i nadal kontynuowana budowa kanalizacji sanitarnej miasta. W związku z powyższym, gmina będzie czyniła starania o uzyskanie pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na realizację kolejnych jej etapów. W budżecie 2004 roku została również zaplanowana spłata pożyczek otrzymanych także z WFOŚiGW na etapy kanalizacji, które już zostały zakończone.

Dla zbilansowania zaplanowanych dochodów i wydatków majątkowych, nie mających pokrycia w planowanych dochodach budżetowych, zaplanowano zaciągnięcie kredytu komercyjnego i wolne środki na rachunku bieżącym budżetu gminy, z tytułu dochodów zrealizowanych przez Urzędy Skarbowe i Ministerstwo Finansów, już w styczniu 2004 roku, a które zgodnie z obowiązującymi przepisami zostaną przyjęte do dochodów roku 2003.

Zadania, które gmina obowiązkowo realizuje i te, które zamierza zrealizować w 2004 roku przedstawiają załączniki nr 2 i 3 oraz załącznik Planowane przychody i wydatki Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Bieruniu na 2004 rok, obejmujący zadania, które będą sfinansowane ze środków planowanych i zgromadzonych na rachunku GFOŚiGW z tytułu udziału gminy w opłatach ekologicznych, za zanieczyszczenie powietrza, pobór wód i odprowadzenie ścieków.

Przedłożony Radzie Miejskiej projekt uchwały budżetowej na 2004 rok obejmuje załączniki od 1 do 10.

1. Planowane dochody budżetowe ogółem	33.260.000,- zł
z tego:	
- dochody własne	17.831.792,- zł
- udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa	7.404.613,- zł
- część oświatowa subwencji ogólnej	7.307.691,- zł
- dotacje na realizację zadań z zakresu administracji rządowej	648.136,- zł
- dotacje na zadania realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej i jednostkami samorządu terytorialnego	67.768,- zł
2. Planowane wydatki budżetowe ogółem	40.337.500,- zł
z tego:	
- wydatki bieżące	29.322.500,- zł
w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń	14.019.147,- zł
dotacje	1.576.000,- zł
wydatki na obsługę długu gminy	200.000,- zł
pozostałe wydatki	13.527.353,- zł
- wydatki majątkowe	11.015.000,- zł
3. Planowane wydatki majątkowe	11.015.000,- zł

4. Przychody i rozchody związane z finansowaniem deficytu budżetu jednostek samorządu terytorialnego	
w tym: przychody	8.980.000,- zł
rozchody	1.902.500,- zł
5. Planowane dochody i wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej	648.136,- zł
6. Planowane dochody i wydatki związane z realizacją zadań realizowanych przez gminę na podstawie porozumień z organami administracji rządowej i jednostkami samorządu terytorialnego	67.768,- zł
7. Planowane przychody	655.000,- zł
i wydatki środków specjalnych	691.500,- zł
8. Planowane dotacje z budżetu gminy na cele publiczne	1.576.000,- zł
9. Planowane przychody	2.400.000,- zł
i wydatki Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej	3.396.000,- zł
10. Planowane dochody z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych i wydatki na realizację zadań określonych w programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych	260.000,- zł

**PLANOWANE DOCHODY BUDŻETOWE  
NA 2004 ROK**

Załącznik Nr 1  
do Projektu Uchwały  
Budżetowej  
na 2004 rok  
w złotych

<b>Dzia ł</b>	<b>WYSZCZEGÓLNIENIE</b>	<b>KWOTA</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
<b>700</b>	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>	<b>1 614 700</b>
	- czynsze z zasobów mieszkaniowych i lokalowych gminy	652 000
	- dochody z najmu i dzierżawy	102 700
	- wpływy z wpłat za użytkowanie wieczyste	87 000
	- wpływy za zarząd i użytkowanie - handel	13 000
	- wpływy z tytułu odpłatnego nabycie prawa własności nieruchomości	500 000
	- wpływy z usług - za gaz, energię elektryczną	60 000
	- dochody ze sprzedaży mieszkań	200 000
<b>710</b>	<b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>	<b>50 000</b>
	- dotacja celowa z budżetu państwa na utrzymanie grobów wojennych - porozumienie z Wojewodą Śląskim	8 000
	- usługi - Domy Przedpogrzebowe	24 000
	- usługi cmentarne	18 000
<b>750</b>	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>	<b>181 567</b>
	- dotacja celowa z budżetu państwa na realizację zadań z zakresu administracji rządowej - sprawy obywatelskie, ochrona ludności	80 770
	- wpływy z usług - materiały przetargowe	15 000
	- odsetki od środków na rachunkach bankowych	85 797
<b>751</b>	<b>URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA</b>	<b>3 280</b>
	- dotacje celowe z budżetu państwa na prowadzenie i aktualizację rejestru wyborców	3 280
<b>754</b>	<b>BEZPIECZENSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>	<b>49 483</b>
	- dotacja celowa na zadania z zakresu obrony cywilnej - umowa zawarta z Zarządem Starostwa Powiatowego	10 483
	- wpływy ze świetlicy OSP - za gaz, energię elektryczną	13 000
	- mandaty nakładane przez Straż Miejską	26 000
<b>756</b>	<b>DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIEPOSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM</b>	<b>22 958 033</b>
	- podatek od działalności gospodarczej osób fizycznych opłacany w formie karty podatkowej	48 200
	- podatek rolny od osób prawnych	4 440
	- podatek rolny od osób fizycznych	143 100
	- podatek leśny od osób prawnych	4 980
	- podatek leśny od osób fizycznych	2 800
	- podatek od nieruchomości od osób prawnych	8 404 000
	- podatek od nieruchomości od osób fizycznych	841 000
	- podatek od środków transportowych od osób prawnych	104 000
	- podatek od środków transportowych od osób fizycznych	158 700
	- wpływy z opłaty targowej	12 000

	- wpływy z opłaty administracyjnej za czynności urzędowe	15 000
	- wpływy z reklamy	4 000
	- podatek od spadków i darowizn	35 700
	- podatek od czynności cywilnoprawnych od osób prawnych	500
	- podatek od czynności cywilnoprawnych od osób fizycznych	418 000
	- wpływy z opłaty skarbowej	97 000
	- wpływy z opłaty eksploatacyjnej	5 000 000
	- udział w podatku dochodowym od osób fizycznych	6 844 613
	- udział w podatku dochodowym od osób prawnych	560 000
	- opłaty za zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych	260 000
<b>758</b>	<b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>	<b>7 307 691</b>
	- część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	7 307 691
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>	<b>475 875</b>
	- usługi - szkoły podstawowe oraz basen przy SP1	220 000
	- usługi - gimnazja oraz hala sportowa	80 000
	- opłata stała w przedszkolach	175 875
<b>852</b>	<b>POMOC SPOŁECZNA</b>	<b>570 086</b>
	- dotacja celowa z budżetu państwa na realizację zadań z zakresu pomocy społecznej i utrzymanie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej	564 086
	- usługi opiekuńcze sióstr PCK	6 000
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	<b>49 285</b>
	- środki na prowadzenie zadań z zakresu ustawy o drogach publicznych należących do właściwości powiatu związanych z zimowym utrzymanie dróg - umowa z Zarządem Starostwa Powiatowego	49 285
	<b>OGÓŁEM DOCHODY</b>	<b>33 260 000</b>

**PLANOWANE WYDATKI BUDŻETOWE  
NA 2004 ROK**

Załącznik Nr 2  
do Projektu Uchwały  
Budżetowej  
na 2004 rok

w złotych

Dział	Rozdział	WYSZCZEGÓLNIENIE	KWOTA
1	2	3	4
010		<b>ROLNICTWO I ŁOWIECTWO</b>	<b>105 500</b>
	01009	<b>Spółki wodne</b> <i>Wydatki bieżące</i> - dotacja na konserwację i utrzymanie urządzeń wodnych melioracji szczegółowej	<b>80 000</b> <b>80 000</b> 80 000
	01030	<b>Izby rolnicze</b> <i>Wydatki bieżące</i> - odpis w wysokości 2 % od uzyskanych wpływów z tytułu podatku rolnego	<b>3 000</b> <b>3 000</b>
	01095	<b>Pozostała działalność</b> <i>Wydatki bieżące</i> - organizacja dożynek	<b>22 500</b> <b>22 500</b>
020		<b>LEŚNICTWO</b>	<b>21 000</b>
	02095	<b>Pozostała działalność</b> <i>Wydatki bieżące</i> - zakup drzewek do nasadzeń w lasach - zakup materiałów ochrony lasów - nadzór nad pracami w lasach - pielęgnacja lasów komunalnych, zalesienia	<b>21 000</b> <b>21 000</b>
600		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	<b>3 230 000</b>
	60004	<b>Lokalny transport zbiorowy</b> <i>Wydatki bieżące</i> - zakup materiałów i wyposażenia - zakup usług remontowych - czynsz - punkt kontroli komunikacji - komunikacja autobusowa i mikrobuserowa	<b>1 600 000</b> <b>1 600 000</b>
	60016	<b>Drogi publiczne gminne</b> <i>Wydatki bieżące</i> - remonty dróg i ulic - bieżące utrzymanie dróg, ulic, placów, chodników, poboczy - utrzymanie sygnalizacji świetlnej i ostrzegawczej - inwentaryzacja dróg i obiektów mostowych - zakup tablic informacyjnych, progów zwalniających  <i>Wydatki majątkowe</i> Modernizacja ul. Zabrzeg Bieruń Nowy Budowa chodnika przy ul. Turystycznej Bieruń Stary Modernizacja ul. Warszawskiej - Bieruń Nowy	<b>1 260 000</b> <b>525 000</b>    <b>735 000</b> 400 000 135 000 200 000
	60017	<b>Drogi wewnętrzne</b> <i>Wydatki bieżące</i> - zakup tablic informacyjnych i drogowych, progów zwalniających	<b>270 000</b> <b>270 000</b>



		- remonty dróg i ulic - utrzymanie oznakowania poziomego i pionowego - inwentaryzacja dróg	
	60095	<b>Pozostała działalność</b> <b>Wydatki majątkowe</b> Modernizacja Rynku Bieruń Stary	100 000 100 000 100 000
700		<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>	2 943 000
	70004	<b>Różne jednostki obsługi gospodarki mieszkaniowej</b> <b>Wydatki bieżące</b> - zakup pieców grzewczych i kuchennych - bieżące utrzymanie, konserwacje i remonty budynków komunalnych - usługi kominiarskie, konserwacja pieców gazowych	1 054 000 1 054 000
	70005	<b>Gospodarka gruntami i nieruchomościami</b> <b>Wydatki bieżące</b> - kary i odszkodowania wypłacane na rzecz osób fizycznych - opłata za wyłączenia z produkcji rolnej <b>Wydatki majątkowe</b> Zakup gruntów	207 000 167 000  40 000 40 000
	70095	<b>Pozostała działalność</b> <b>Wydatki bieżące</b> - koszty zużycia energii, gazu, wody - bieżące utrzymanie budynków użyteczności publicznej <b>Wydatki majątkowe</b> Modernizacja budynku przy ul. Chemików 125-127 Bieruń Stary Modernizacja budynku przy ul. Chemików 37 Bieruń Stary	1 682 000 82 000  1 600 000 600 000 1 000 000
710		<b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>	800 200
	71004	<b>Plany zagospodarowania przestrzennego</b> <b>Wydatki bieżące</b> - opracowanie planów zagospodarowania przestrzennego miasta Bierunia - realizacja planów, koszty ogłoszeń i opinii	250 000 250 000
	71013	<b>Prace geodezyjne i kartograficzne</b> <b>Wydatki bieżące</b> - operaty szacunkowe, ogłoszenia, opłaty za czynności notarialne, opłaty sądowe  - podziały i rozgraniczenia gruntów przewidzianych do zbycia, nabycia i zamiany - zakup map - odtworzenie i ustalenie granic - inwentaryzacja geodezyjna	130 000 130 000
	71035	<b>Cmentarze - budżet gminy</b> <b>Wydatki bieżące</b> - wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń - zakup wiązanek i zniczy na groby wojenne - administracja cmentarzem - sprzątanie grobów - wywóz nieczystości z cmentarza przy ul. Sockiej - remont chodników	62 200 62 200 1 000
	71035	<b>Cmentarze - budżet wojewody</b> <b>Wydatki bieżące</b> - utrzymanie grobów wojennych	8 000 8 000
	71095	<b>Pozostała działalność</b> <b>Wydatki bieżące</b>	350 000 50 000

		- koszty utrzymania Domów Przedpogrzebowych: administrowanie, zużycie energii, wody i gazu, konserwacja urządzeń, zakup środków czystości	
		<b>Wydatki majątkowe</b>	<b>300 000</b>
		Dom Przedpogrzebowy przy ul. Soleckiej Bieruń Nowy	300 000
<b>750</b>		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>	<b>5 065 485</b>
	<b>75011</b>	<b>Urzędy wojewódzkie - budżet gminy</b>	<b>112 937</b>
		<b>Wydatki bieżące</b>	<b>112 937</b>
		- wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń	112 937
	<b>75011</b>	<b>Urzędy wojewódzkie - budżet wojewody</b>	<b>80 770</b>
		<b>Wydatki bieżące</b>	<b>80 770</b>
		- wynagrodzenie i pochodne od wynagrodzeń	77 693
		- odpisy na ZFŚS	
	<b>75022</b>	<b>Rady miast</b>	<b>266 100</b>
		<b>Wydatki bieżące</b>	<b>266 100</b>
		- diety za udział w posiedzeniach sesji, komisji	
		- szkolenia i konferencje	
		- przygotowanie i obsługa sesji	
		- zakup materiałów i wyposażenia	
	<b>75023</b>	<b>Urzędy miast</b>	<b>4 464 678</b>
		<b>Wydatki bieżące</b>	<b>3 924 678</b>
		- wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń	2 954 179
		- odpisy na ZFŚS, podróże służbowe	
		- bieżące utrzymanie Urzędu Miejskiego, konserwacje i remonty	
		- ubezpieczenia majątkowe	
		<b>Wydatki majątkowe</b>	<b>540 000</b>
		Modernizacja budynku Rynek 15 Bieruń Stary	500 000
		Zakup środków trwałych	40 000
	<b>75095</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>141 000</b>
		<b>Wydatki bieżące</b>	<b>141 000</b>
		- dotacja na cele publiczne związane z realizacją zadań własnych gminy	47 000
		- wydatki związane z promocją miasta, w tym: publikacje w środkach masowego przekazu, udział w targach i wystawach	
		- składki na rzecz organizacji, do których przynależy gmina	
<b>751</b>		<b>URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA</b>	<b>3 280</b>
	<b>75101</b>	<b>Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa</b>	<b>3 280</b>
		<b>Wydatki bieżące</b>	<b>3 280</b>
		- wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń - przeprowadzenie i aktualizacja rejestru wyborców	540
<b>754</b>		<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>	<b>2 966 813</b>
	<b>75403</b>	<b>Jednostki terenowe Policji</b>	<b>22 000</b>
		<b>Wydatki bieżące</b>	<b>22 000</b>
		- zakup materiałów biurowych	
		- utrzymanie posterunków dzielnicowych	
		- usługi telekomunikacyjne	
	<b>75405</b>	<b>Komendy powiatowe Policji</b>	<b>2 000 000</b>
		<b>Wydatki majątkowe</b>	<b>2 000 000</b>
		Powiatowa Komenda Policji	2 000 000
	<b>75412</b>	<b>Ochotnicze straże pożarne</b>	<b>173 050</b>

		<b>Wydatki bieżące</b> - pochodne od wynagrodzeń - zużycie energii, wody, gazu - bieżące utrzymanie, zakup paliwa i wyposażenia - konserwacja systemu przeciwpożarowego - ubezpieczenia majątkowe	<b>173 050</b> 1 600
	<b>75414</b>	<b>Obrona cywilna - budżet gminy</b> <b>Wydatki bieżące</b> - wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń - utrzymanie i wyposażenie - rozbudowa systemu alarmowego - Bijasowice - koszty szkolenia	<b>40 110</b> <b>40 110</b> 21 061
	<b>75414</b>	<b>Obrona cywilna - budżet powiatu</b> <b>Wydatki bieżące</b> - wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń - zakup wyposażenia	<b>10 483</b> <b>10 483</b> 9 483
	<b>75416</b>	<b>Straż Miejska</b> <b>Wydatki bieżące</b> - wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń - odpisy na ZFŚS - zużycie energii, wody, gazu - zakup paliwa - bieżące utrzymanie, umundurowanie i wyposażenie	<b>721 170</b> <b>721 170</b> 542 050
<b>756</b>		<b>DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIEPOSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM</b>	<b>36 100</b>
	<b>75647</b>	<b>Pobór podatków, opłat i niepodatkowych należności budżetowych</b> <b>Wydatki bieżące</b> - pochodne od wynagrodzeń - opłaty pocztowe - wydatki związane z dostarczeniem nakazów płatniczych podatnikom	<b>36 100</b> <b>36 100</b> 1 500
<b>757</b>		<b>OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO</b>	<b>200 000</b>
	<b>75702</b>	<b>Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego</b> <b>Wydatki bieżące</b> - obsługa długu publicznego - odsetki od zaciągniętych pożyczek i kredytów	<b>200 000</b> <b>200 000</b>
<b>758</b>		<b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>	<b>234 610</b>
	<b>75818</b>	<b>Rezerwy ogólne i celowe</b> <b>Wydatki bieżące</b> - rezerwa ogólna	<b>212 818</b> <b>212 818</b>
	<b>75831</b>	<b>Część równoważąca subwencji ogólnej dla gmin</b> <b>Wydatki bieżące</b> - kwoty wpłat do budżetu państwa	<b>21 792</b> <b>21 792</b>
<b>801</b>		<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>	<b>14 315 391</b>
	<b>80101</b>	<b>Szkoły podstawowe</b> <b>Wydatki bieżące - szkoły podstawowe i basen przy SP 1</b> - wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń - odpisy na ZFŚS, podróże służbowe - świadczenia rzeczowe dla pracowników	<b>6 897 541</b> <b>6 197 541</b> 4 790 000

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- bieżące utrzymanie, konserwacje i remonty</li> <li>- zużycie energii, wody, gazu</li> <li>- materiały i wyposażenie</li> <li>- ubezpieczenia majątkowe</li> <li>- koszty eksploatacji łącza internetowego</li> </ul> <p><b>Wydatki majątkowe</b></p> <p>Modernizacji SP3 Bieruń Nowy</p>	<p>700 000</p> <p>700 000</p>
	<b>80104</b>	<p><b>Przedszkola</b></p> <p><b>Wydatki bieżące</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń</li> <li>- odpisy na ZFŚS, podróże służbowe</li> <li>- bieżące utrzymanie, konserwacje i remonty</li> <li>- ubezpieczenia majątkowe</li> <li>- materiały i wyposażenie, pomoce naukowe i dydaktyczne</li> </ul>	<p>1 496 650</p> <p>1 496 650</p> <p>1 239 000</p>
	<b>80110</b>	<p><b>Gimnazja</b></p> <p><b>Wydatki bieżące</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń</li> <li>- odpisy na ZFŚS, podróże służbowe</li> <li>- świadczenia rzeczowe dla pracowników</li> <li>- zużycie energii, wody, gazu</li> <li>- bieżące utrzymanie, konserwacje i remonty</li> <li>- materiały i wyposażenie</li> <li>- ubezpieczenia majątkowe</li> <li>- koszty eksploatacji łącza internetowego</li> </ul> <p><b>Wydatki majątkowe</b></p> <p>Budowa Hali Sportowej przy Gimnazjum Nr 1 Bieruń Nowy</p>	<p>5 321 000</p> <p>3 321 000</p> <p>2 817 000</p> <p>2 000 000</p> <p>2 000 000</p>
	<b>80113</b>	<p><b>Dowożenie uczniów do szkół</b></p> <p><b>Wydatki bieżące</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zwrot za bilety uczniom dojeżdżającym do szkół</li> </ul>	<p>40 000</p> <p>40 000</p>
	<b>80114</b>	<p><b>Zespoły obsługi ekonomiczno-administracyjnej szkół</b></p> <p><b>Wydatki bieżące</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń</li> <li>- odpisy na ZFŚS, podróże służbowe</li> <li>- świadczenia rzeczowe dla pracowników</li> <li>- bieżące utrzymanie, konserwacje i remonty</li> <li>- zużycie energii, wody, gazu</li> <li>- materiały i wyposażenie</li> </ul>	<p>473 200</p> <p>473 200</p> <p>366 200</p>
	<b>80120</b>	<p><b>Licea ogólnokształcące</b></p> <p><b>Wydatki bieżące</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- koszty eksploatacji łącza internetowego</li> </ul>	<p>7 000</p> <p>7 000</p>
	<b>80130</b>	<p><b>Szkoły zawodowe</b></p> <p><b>Wydatki bieżące</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- koszty eksploatacji łącza internetowego</li> </ul>	<p>7 000</p> <p>7 000</p>
	<b>80146</b>	<p><b>Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli</b></p> <p><b>Wydatki bieżące</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń</li> <li>- opłaty w zakresie dokształcania nauczycieli</li> <li>- odpisy na ZFŚS</li> <li>- odpis na fundusz socjalny nauczycieli</li> </ul>	<p>73 000</p> <p>73 000</p> <p>62 000</p>
<b>803</b>		<b>SZKOLNICTWO WYŻSZE</b>	<b>45 900</b>
	<b>80395</b>	<p><b>Pozostała działalność</b></p> <p><b>Wydatki bieżące</b></p>	<p>45 900</p> <p>45 900</p>

		- stypendia dla studentów	
851		<b>OCHRONA ZDROWIA</b>	<b>314 350</b>
	85154	<b>Przeciwdziałanie alkoholizmowi</b> <i>Wydatki bieżące</i> - wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń - dotacja na realizację zadań z zakresu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych	<b>260 000</b> <b>260 000</b> 97 500 34 000
		- wydatki związane z realizacją zadań w zakresie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych, w tym działalność świetlic socjoterapeutycznych	
	85158	<b>Izby wytrzeźwień</b> <i>Wydatki bieżące</i> - pomoc finansowa na realizację własnych zadań bieżących - Izba Wytrzeźwień w Tychach	<b>18 850</b> <b>18 850</b>
	85195	<b>Pozostała działalność</b> <i>Wydatki bieżące</i> - świadczenia zdrowotne w zakresie rehabilitacji dzieci niepełnosprawnych w warunkach domowych	<b>35 500</b> <b>35 500</b>
852		<b>POMOC SPOŁECZNA - OGÓŁEM</b>	<b>2 104 586</b>
852		<b>POMOC SPOŁECZNA - BUDŻET GMINY</b>	<b>1 540 500</b>
	85214	<b>Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne</b> <i>Wydatki bieżące</i> - zasiłki celowe dla osób uprawnionych - opłata przekazów pocztowych	<b>550 000</b> <b>550 000</b>
	85215	<b>Dodatki mieszkaniowe</b> <i>Wydatki bieżące</i> - dodatki mieszkaniowe dla uprawnionych	<b>480 000</b> <b>480 000</b>
	85219	<b>Ośrodki pomocy społecznej</b> <i>Wydatki bieżące</i> - wynagrodzenia i pochodne do wynagrodzeń - odpisy na ZFŚS, podróże służbowe - zużycie energii, wody, gazu - usługi pocztowe, telekomunikacyjne, obsługa prawna, wywóz nieczystości  - materiały i wyposażenie - ubezpieczenia majątkowe - koszty eksploatacji łącza internetowego	<b>430 500</b> <b>430 500</b> 307 510
	85228	<b>Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze</b> <i>Wydatki bieżące</i> - usługi świadczone przez siostry PCK u podopiecznych	<b>80 000</b> <b>80 000</b>
852		<b>OPIEKA SPOŁECZNA - BUDŻET WOJEWODY</b>	<b>564 086</b>
	85213	<b>Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej</b> <i>Wydatki bieżące</i> - wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń - opłacenie składek na ubezpieczenie zdrowotne za osoby pobierające świadczenie z pomocy społecznej	<b>14 404</b> <b>14 404</b> 14 404
	85214	<b>Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne</b> <i>Wydatki bieżące</i>	<b>336 539</b> <b>336 539</b>

	- wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń - zasiłki stałe, okresowe gwarantowane, zasiłki z tytułu ochrony macierzyństwa	30 000
85216	<b>Zasiłki rodzinne, pielęgnacyjne i wychowawcze</b> <i>Wydatki bieżące</i> - zasiłki dla uprawnionych	7 653 7 653
85219	<b>Ośrodki pomocy społecznej</b> <i>Wydatki bieżące</i> - wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń	205 490 205 490 205 490
854	<b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>	438 500
85401	<b>Świetlice szkolne</b> <i>Wydatki bieżące</i> - wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń - odpisy na ZFŚS - materiały i wyposażenie	387 000 387 000 365 000
85412	<b>Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży szkolnej, a także szkolenia młodzieży</b> <i>Wydatki bieżące</i> - organizacja wypoczynku wakacyjnego dla dzieci - dopłaty do "zielonych szkół"	50 000 50 000
85446	<b>Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli</b> <i>Wydatki bieżące</i> - opłaty w zakresie dokształcania nauczycieli	1 500 1 500
900	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	5 827 785
90001	<b>Gospodarka ściekowa i ochrona wód</b> <i>Wydatki bieżące</i> - wykonanie ekspertyz i ocen oddziaływania na środowisko - koszty Porozumienia Międzygminnego - czyszczenie kanalizacji sanitarnej i deszczowej - prace awaryjne na infrastrukturze wodno-ściekowej  <i>Wydatki majątkowe</i> Kanalizacja sanitarna III etap zad. 3 - Bieruń Stary Kanalizacja sanitarna III etap zad. 4 - Bieruń Stary Budowa kanalizacji sanitarnej Bijasowice etap III	3 870 000 870 000    3 000 000 800 000 800 000 1 400 000
90002	<b>Gospodarka odpadami</b> <i>Wydatki bieżące</i> - zakup worków na liście i do segregacji indywidualnej - segregacja indywidualna	141 000 141 000
90003	<b>Oczyszczanie miast i wsi</b> <i>Wydatki bieżące</i> - całoroczne utrzymanie czystości miasta - likwidacja dzikich wysypisk - utrzymanie i konserwacja kontenerów, wiat przystankowych, kabin sanitarnych, tablic informacyjnych	481 785 481 785
90004	<b>Utrzymanie zieleni w miastach i gminach</b> <i>Wydatki bieżące</i> - utrzymanie i pielęgnacja zieleni w mieście - obsada kwiatowa, nasady drzew i krzewów	350 000 350 000
90013	<b>Schroniska dla zwierząt</b> <i>Wydatki bieżące</i> - wychwytywanie bezdomnych zwierząt i kierowanie ich do schroniska	31 000 31 000

		- utrzymywanie i leczenie bezdomnych zwierząt	
	90015	<b>Oświetlenie ulic, palców i dróg</b> <b>Wydatki bieżące</b> - zużycie energii elektrycznej - konserwacja i modernizacja oświetlenia ulicznego	915 000 915 000
	90095	<b>Pozostała działalność</b> <b>Wydatki bieżące</b> - remont tablic i słupów ogłoszeniowych - wykonanie i konserwacja ławek - Dzień Ziemi i Sprzątanie Świata - działalność proekologiczna w gminie	39 000 39 000
921		<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>	1 220 000
	92109	<b>Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby</b> <b>Wydatki bieżące</b> - dotacja na bieżącą działalność Bieruńskiego Ośrodka Kultury	1 200 000 1 200 000 1 200 000
	92120	<b>Ochrona i konserwacja zabytków</b> <b>Wydatki bieżące</b> - odnowienie i remont obiektów zabytkowych	20 000 20 000
926		<b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>	465 000
	92695	<b>Pozostała działalność</b> <b>Wydatki bieżące</b> - pochodne od wynagrodzeń - dotacja na realizację imprez sportowo-rekreacyjnych w gminie - organizacja imprez sportowo-rekreacyjnych w gminie - konserwacja i doposażenie małej infrastruktury	465 000 465 000 3 000 215 000
		<b>OGÓŁEM WYDATKI</b>	40 337 500
		<b>wydatki bieżące</b>	29 322 500
		w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń	14 019 147
		<b>wydatki majątkowe</b>	11 015 000

**PLANOWANE WYDATKI**

Załącznik Nr 3  
do Projektu Uchwały  
Budżetowej  
na 2004 rok

**MAJĄTKOWE  
NA 2004 ROK**

w złotych

Dział	Rozdział	NAZWA ZADANIA	KWOTA
1	2	3	4
<b>600</b>		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	<b>835 000</b>
	<b>60016</b>	<b>Drogi publiczne gminne</b>	<b>735 000</b>
		Modernizacja ul. Zabrzeg Bieruń Nowy	400 000
		Budowa chodnika przy ul. Turystycznej Bieruń Stary	135 000
		Modernizacja ul. Warszawskiej - Bieruń Nowy	200 000
	<b>60095</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>100 000</b>
		Modernizacja Rynku Bieruń Stary	100 000
<b>700</b>		<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>	<b>1 640 000</b>
	<b>70005</b>	<b>Gospodarka gruntami i nieruchomościami</b>	<b>40 000</b>
		Zakup gruntów	40 000
	<b>70095</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>1 600 000</b>
		Modernizacja budynku przy ul. Chemików 125-127 Bieruń Stary	600 000
		Modernizacja budynku przy ul. Chemików 37 Bieruń Stary	1 000 000
<b>710</b>		<b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>	<b>300 000</b>
	<b>71095</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>300 000</b>
		Dom Przedpogrzebowy przy ul. Soleckiej Bieruń Nowy	300 000
<b>750</b>		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>	<b>540 000</b>
	<b>75023</b>	<b>Urzędy miast</b>	<b>540 000</b>
		Modernizacja budynku Rynek 15 Bieruń Stary	500 000
		Zakup środków trwałych	40 000
<b>754</b>		<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>	<b>2 000 000</b>
	<b>75405</b>	<b>Komendy powiatowe Policji</b>	<b>2 000 000</b>
		Powiatowa Komenda Policji	2 000 000
<b>801</b>		<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>	<b>2 700 000</b>
	<b>80101</b>	<b>Szkoły podstawowe</b>	<b>700 000</b>
		Modernizacji SP3 Bieruń Nowy	700 000
	<b>80110</b>	<b>Gimnazja</b>	<b>2 000 000</b>
		Budowa Hali Sportowej przy Gimnazjum Nr 1 Bieruń Nowy	2 000 000
<b>900</b>		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	<b>3 000 000</b>
	<b>90001</b>	<b>Gospodarka ściekowa i ochrona wód</b>	<b>3 000 000</b>
		Kanalizacja sanitarna III etap zad. 3 - Bieruń Stary	800 000
		Kanalizacja sanitarna III etap zad. 4 - Bieruń Stary	800 000
		Budowa kanalizacji sanitarnej Bijasowice etap III	1 400 000
		<b>OGÓŁEM</b>	<b>11 015 000</b>



Załącznik Nr 4  
do Projektu  
Uchwały Budżetowej  
na 2004 rok

w złotych

Paragraf	PRZYCHODY I ROZCHODY ZWIĄZANE Z FINANSOWANIEM DEFICYTU BUDŻETU JEDNOSTKI SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2004 ROKU	Kwota
1	2	3
	<b>PRZYCHODY OGÓŁEM</b>	<b>8 980 000</b>
<b>952</b>	<b><i>Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym</i></b>	<b>7 980 000</b>
	- pożyczka z WFOŚiGW	2 900 000
	- kredyt komercyjny	5 080 000
<b>955</b>	<b><i>Przychody z tytułu innych rozliczeń krajowych</i></b>	<b>1 000 000</b>
	- środki wolne jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu jednostki samorządu terytorialnego, wynikająca z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych	1 000 000
	<b>ROZCHODY OGÓŁEM</b>	<b>1 902 500</b>
<b>992</b>	<b><i>Spląty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów</i></b>	<b>1 902 500</b>
	- splata pożyczki z WFOŚiGW	1 902 500

**PLANOWANE DOCHODY I WYDATKI**

Załącznik Nr 5  
do Projektu Uchwały  
Budżetowej na 2004 rok

**ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ ZADAŃ  
Z ZAKRESU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ  
NA 2004 ROK**

w złotych

Dział	Rozdział	WYSZCZEGÓLNIENIE	DOCHODY	WYDATKI
1	2	4	5	6
<b>750</b>		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>	<b>80 770</b>	<b>80 770</b>
		Dotacja celowa z budżetu państwa na realizację zadań z zakresu administracji rządowej - sprawy obywatelskie, ochrona ludności Dochody budżetu państwa związane z realizacją zadań zleczanych jednostkom samorządu terytorialnego	80 770 43 300*	
	75011	Urzędy wojewódzkie		<b>80 770</b>
		<b>Wydatki bieżące</b> - wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń		<b>80 770</b> 77 693
<b>751</b>		<b>URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA</b>	<b>3 280</b>	<b>3 280</b>
		Dotacja celowa z budżetu państwa na prowadzenie i aktualizację rejestru wyborców	3 280	
	75101	Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa		<b>3 280</b>
		<b>Wydatki bieżące</b> - wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń		<b>3 280</b> 540
<b>852</b>		<b>POMOC SPOŁECZNA</b>	<b>564 086</b>	<b>564 086</b>
		Dotacja celowa z budżetu państwa na realizację zadań z zakresu pomocy społecznej i utrzymanie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej	564 086	
	85213	Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej		<b>14 404</b>
		<b>Wydatki bieżące</b> - wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń		<b>14 404</b> 14 404
	85214	Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne		<b>336 539</b>
		<b>Wydatki bieżące</b> - wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń		<b>336 539</b> 30 000
	85216	Zasiłki rodzinne, pielęgnacyjne i wychowawcze		<b>7 653</b>
		<b>Wydatki bieżące</b>		<b>7 653</b>
	85219	Ośrodki pomocy społecznej		<b>205 490</b>
		<b>Wydatki bieżące</b> - wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń		<b>205 490</b> 205 490
		<b>OGÓŁEM</b>	<b>648 136</b>	<b>648 136</b>

\* Kwota dochodów przeznaczona do odprowadzenia do budżetu państwa

**PLANOWANE DOCHODY I WYDATKI ZWIĄZANE**

Załącznik Nr 6 do Projektu  
Uchwały Budżetowej  
na 2004 rok

**Z REALIZACJĄ ZADAŃ REALIZOWANYCH  
PRZEZ GMINĘ NA PODSTAWIE POROZUMIEŃ  
Z ORGANAMI ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ  
I JEDNOSTKAMI SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
NA 2004 ROK**

			w złotych	
<b>Dzia ł</b>	<b>Rozdzi ał</b>	<b>WYSZCZEGÓLNIENIE</b>	<b>DOCHODY</b>	<b>WYDATKI</b>
1	2	3	4	5
<b>710</b>		<b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>	<b>8 000</b>	<b>8 000</b>
	71035	Dotacja celowa z budżetu państwa na utrzymanie grobów wojennych - porozumienie z Wojewodą Śląskim Cmentarze	8 000	8 000
<b>754</b>		<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>	<b>10 483</b>	<b>10 483</b>
	75414	Dotacja celowa na zadania z zakresu obrony cywilnej - umowa z Zarządem Starostwa Powiatowego Obrona cywilna - wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń	10 483	10 483 9 483
<b>900</b>		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	<b>49 285</b>	<b>49 285</b>
	90003	Środki na prowadzenie zadań z zakresu ustawy o drogach publicznych należących do właściwości powiatu związanych z zimowym utrzymaniem dróg - umowa z Zarządem Starostwa Powiatowego Oczyszczanie miast i wsi	49 285	49 285
		<b>OGÓŁEM</b>	<b>67 768</b>	<b>67 768</b>

**PLANOWANE PRZYCHODY I WYDATKI ŚRODKÓW SPECJALNYCH NA 2004 ROK**

w złotych							
Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	STAN ŚRODKÓW OBROTOWYCH NA POCZĄTEK ROKU	PRZYCHODY	SUMA BILANSOWA	WYDATKI	STAN ŚRODKÓW OBROTOWYCH NA KONIEC ROKU	SUMA BILANSOWA
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Świetlice szkolne	1 318	240 000	241 318	241 000	318	241 318
2	Przedszkola	1 886	205 000	206 886	204 500	2 386	206 886
3	Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży szkolnej, a także szkolenia młodzieży	0	200 000	200 000	200 000	0	200 000
4	Zajęcie pasa drogowego	36 000	10 000	46 000	46 000	0	46 000
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>39 204</b>	<b>655 000</b>	<b>694 204</b>	<b>691 500</b>	<b>2 704</b>	<b>694 204</b>

**PLANOWANIE DOTACJE Z BUDŻETU GMINY**

Załącznik Nr 8  
do Projektu  
Uchwały  
Budżetowej  
na 2004 rok

**NA CELE PUBLICZNE W 2004 ROKU**

w złotych

<b>Dział</b>	<b>Rozdział</b>	<b>WYSZCZEGÓLNIENIE</b>	<b>KWOTA</b>
1	2	3	4
<b>010</b>		<b>ROLNICTWO I ŁOWIECTWO</b>	<b>80 000</b>
	<b>01009</b>	<b>Spółki wodne</b> - dotacja na konserwację i utrzymanie urządzeń wodnych melioracji szczegółowej	<b>80 000</b>
<b>750</b>		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>	<b>47 000</b>
	<b>75095</b>	<b>Pozostała działalność</b> - dotacja na cele publiczne związane z realizacją zadań własnych gminy	<b>47 000</b>
<b>851</b>		<b>OCHRONA ZDROWIA</b>	<b>34 000</b>
	<b>85154</b>	<b>Przeciwdziałanie alkoholizmowi</b> - dotacja na realizację zadań z zakresu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych	<b>34 000</b>
<b>921</b>		<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>	<b>1 200 000</b>
	<b>92109</b>	<b>Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby</b> - dotacja na bieżącą działalność Bieruńskiego Ośrodka Kultury	<b>1 200 000</b>
<b>926</b>		<b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>	<b>215 000</b>
	<b>92695</b>	<b>Pozostała działalność</b> - dotacja na realizację imprez sportowo-rekreacyjnych w gminie	<b>215 000</b>
		<b>OGÓŁEM</b>	<b>1 576 000</b>

Planowane przychody i wydatki Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i  
Gospodarki Wodnej w Bieruniu na 2004 r.

w złotych					
<i>Dział</i>	<i>Rozdział</i>	<i>§</i>	<i>Wyszczególnienie</i>	<i>Przychody</i>	<i>Wydatki</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>
<b>900</b>			<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	<b>2 400 000</b>	<b>3 396 000</b>
	90011		<i>Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej</i>	2 400 000	3 396 000
		0690	Wpływy z różnych opłat - wpływy z tytułu korzystania ze środowiska i wprowadzania w nim zmian	2 400 000 2 400 000	
		2450	Dotacje przekazane z funduszy celowych na realizację zadań bieżących dla jednostek nie zaliczanych do sektora finansów publicznych  - program ograniczenia niskiej emisji		255 000  255 000
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia  - zakup wapna tlenkowego  - zakup sadzonek drzew do zadrzewiania nieużytków  - zakup krzewów żywopłotowych do zazielenienia osiedli w mieście		30 000  10 000  10 000  10 000

		4300	<p>Zakup usług pozostałych</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- badanie gleb, konieczne do uzyskania środków zewnętrznych na zakup wapna</li> <li>- prowizja i opłaty bankowe</li> <li>- zwalczanie szrotóweczka kasztanowcowiaczka</li> <li>- wykonanie dokumentacji w celu objęcia ochroną niektórych wartościowych przyrodniczo terenów Miasta Bieruń</li> </ul>		<p>31 000</p> <p>4 000</p> <p>5 000</p> <p>2 000</p> <p>20 000</p>
		6110	<p>Wydatki inwestycyjne funduszy celowych</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Modernizacja ul. Warszawskiej w Bieruniu Nowym - montaż ekranów ograniczających rozprzestrzenianie się hałasu i zanieczyszczeń do atmosfery w okolicy ronda</li> <li>- Modernizacja Szkoły Podstawowej Nr 3 w Bieruniu Nwym - dokończenie termomodernizacji i modernizacji c.o.</li> <li>- Modernizacja ogrzewania krytej pływalni w Bieruniu Starym – montaż kolektorów słonecznych do podgrzewania wody w basenie.</li> <li>- Kanalizacja sanitarna miasta - dalsza rozbudowa kanalizacji</li> </ul>		<p>3 000 000</p> <p>300 000</p> <p>600 000</p> <p>300 000</p> <p>1 800 000</p>
		6120	<p>Wydatki na zakupy inwestycyjne funduszy celowych</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zakup przydomowych oczyszczalni ścieków – program pilotażowy</li> </ul>		<p>80 000</p> <p>80 000</p>
			<b>OGÓŁEM</b>	<b>2 400 000</b>	<b>3 396 000</b>

**PLANOWANE DOCHODY Z TYTUŁU WYDAWANIA ZEZWOLEŃ NA SPRZEDAŻ  
NAPojÓW ALKOHOŁOWYCH I WYDATKI NA REALIZACJĘ ZADAŃ OKREŚLONYCH W  
PROGRAMIE PROFILAKTYKI I ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOŁOWYCH W  
2004 ROKU**

w złotych				
Dzia ł	Rozdzi ał	WYSZCZEGÓLNIENIE	DOCHODY	WYDATKI
1	2	3	4	5
756		<b>DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIE POSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM</b>	<b>260 000</b>	
		Opłaty za zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych	260 000	
851		<b>OCHRONA ZDROWIA</b>		<b>260 000</b>
	85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi  - wydatki związane z realizacją zadań w zakresie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych, w tym działalność świetlic socjoterapeutycznych, działalność profilaktyczna		260 000
		<b>OGÓŁEM</b>	<b>260 000</b>	<b>260 000</b>



## **INFORMACJA** ***o stanie mienia komunalnego***

Zgodnie z obowiązującymi przepisami Burmistrz Bierunia przedkłada informację o stanie mienia komunalnego według stanu na dzień 31.10.2003 roku.

Informacja ta obejmuje okres 1.11.2002 r. do 31.10.2003 r. i zawiera część tabelaryczną, uwzględniającą zwiększenia i zmniejszenia stanów mienia komunalnego oraz merytoryczną część opisową.

### ***1. Grunty gminne***

W okresie od listopada 2002 roku do października 2003 r. powierzchnia gruntów gminnych zwiększyła się łącznie o 9,40 ha, w tym:

a/ zwiększenie ogólnej powierzchni gminy o 11,88 ha nastąpiło w wyniku:

- przejęcia terenu zajętego pod ogródki działkowe przy ul. Chemików,
- zakupu gruntu przeznaczonego pod budowę Policji,
- zamiany działek Gmina – Państwo Piwoda,
- regulacji działek zajętych pod drogami (art. 73 – decyzje Wojewody),

b/ zmniejszenie powierzchni gruntów gminnych o 2,48 ha nastąpiło na skutek:

- sprzedaży działek przy ul. Szynowej i Świerczyńskiej,
- oddania w użytkowanie wieczyste działek przy ul. Margłowej i Lipcowej,
- przekształcenia użytkowania wieczystego w prawo własności (decyzje Burmistrza).

W miesiącu grudniu br. przewidujemy sprzedaż (w drodze przetargu) działek przy ul. Lipcowej i Bijasowickiej.

W budżecie 2003 roku gmina uzyska dochody z tytułu:

- wpłat za zarząd, użytkowanie wieczyste i dzierżawę w kwocie

103.500,- zł

- przekształcenia prawa użytkowania wieczystego gruntów  
w prawo własności w kwocie

- 100.000,- zł

- odpłatnego nabycia prawa własności nieruchomości w kwocie -  
400.000,- zł

- 2 -

## **2. Drogi gminne**

a/ w 2003 roku przekazano w użytkowanie i na majątek gminy wymienione niżej inwestycje, powiększając stan mienia komunalnego o 2.140.990 zł.

Do zadań tych należą:

- chodnik od ul. Granitowej do ul. Dąbrówki – III etap -  
107.265,- zł
- modernizacja ul. Kocyndra  
- 90.452,- zł
- droga dojazdowa do strzelnicy  
- 102.887,- zł
- budowa zatok autobusowych i wiat  
- 126.798,- zł
- sygnalizacja ostrzegawcza w rejonie ul. Patriotów -  
32.715,- zł
- kanalizacja deszczowa w obrębie Rynku  
- 377.059,- zł
- modernizacja ul. Skowronków  
- 330.317,- zł
- modernizacja ul. Niedługiej  
- 84.377,- zł
- połączenie ul. Macieja z ul. Kopcową  
- 706.254,- zł
- wykonanie parkingu przy ul. Wawelskiej 35  
- 60.227,- zł
- sygnalizacja wzbudzana w rejonie ul. Dąbrówki  
- 122.639,- zł

Do końca 2003 roku zostanie przekazane w użytkowanie i na majątek gminy zadanie inwestycyjne: modernizacja Rynku

b/ Ponadto, dla utrzymania istniejącego mienia komunalnego w należytym stanie technicznym, dokonano remontów nawierzchni i chodników oraz znaków sygnalizacji świetlnej za łączną kwotę 585.657 zł.

c/ Do końca 2003 roku zostaną jeszcze zrealizowane:

- remonty częściowe dróg i chodników za kwotę

- 24.550,- zł

- utrzymanie oznakowania pionowego za kwotę

- 9.000,- zł

- ocena stanu technicznego mostu w ciągu ul. Kopcowej oraz przegląd techniczny kładki nad torami KWK „Czeczott” za kwotę

- 10.980,- zł

- 3 -

d/ Wpływy z opłat za zajęcie pasa drogowego i umieszczenie w nim urządzeń obcych („środek specjalny”) wynoszą 54.530,- zł

-

### **3. Oświetlenie**

a/ w okresie sprawozdawczym przekazano do użytkowania i na majątek gminy oświetlenie przy ul. Węglowej, Granitowej, Macieja, i Jagiełły za łączną kwotę

- 902.460,- zł

b/ na terenie gminy utrzymuje się konserwację 2.163 lamp, w tym 786 na obwodach wydzielonych i 1.377 na sieciach n/n

c/ - wymieniono 2 słupy oświetleniowe wraz z 4 oprawami na

parkingu przed „Stylową” za kwotę

- 4.414,- zł

- przebudowano i wymieniono oprawy oświetlenia przy  
ul. Wiślanej za kwotę

- 2.588,- zł

d/ do końca 2003 roku zaplanowano jeszcze:

- zabudowę 6 opraw przy ul. Szymanowskiego, Mlecznej,  
i Licealnej,
- zabudowę słupa wraz z oprawą przy ul. Barbórki,
- wymianę 29 opraw oświetleniowych (ul. Jagiełły, Kolumba,  
Wylotowa)

#### **4. Budynki komunalne i cmentarz**

a/ w 2003 roku:

- przekazano w użytkowanie, po dokonanej przebudowie,  
budynek przy ul. Chemików 45

- 238.128,- zł

- przekazano do użytku wiaty garażowo-magazynowe dla OSP - 14.619,- zł
- wymieniono kocioł gazowy w budynku przy ul. Remizowej 19 - 9.699,- zł

- 4 -

b/ do końca br. zostanie przekazany w użytkowanie dom  
przedpogrzebowy przy ul. Soleckiej

c/ przygotowano dokumentację projektową na modernizację  
budynku przy ul. Chemików 125 – 127

d/ przeprowadzono niezbędne remonty, mające na celu poprawienie  
stanu technicznego budynków komunalnych (remont instalacji  
elektrycznej, schodów, mieszkań, wymieniono okna, itp)

na łączną kwotę

- 233.152,- zł

e/ - wpływy z opłat czynszowych mieszkań wyniosły

- 620.564,- zł

- wpływy z opłat czynszowych lokali użytkowych

- 200.999,- zł

- wpływy z cmentarza przy ul. Soleckiej

- 15.722,- zł

- wpływy z domu przedpogrzebowego

- 13.250,- zł

## **5. Kanalizacja**

a/ w 2003 roku przekazano do użytku i przyjęto na majątek gminy następujące inwestycje:

- kanalizacja sanitarna Bierunia Nowego – część północna, etap IV - 1.599.067,- zł

- kanalizacja sanitarna Bijasowice etap I

- 998.144,- zł

b/ do końca 2003 roku zostaną przekazane w użytkowanie następujące zadania inwestycyjne:

- kanalizacja sanitarna etap III zad. 1 w Bieruniu Starym

- kanalizacja sanitarna etap III zad. 2 w Bieruniu Starym

- kanalizacja sanitarna w Bijasowicach etap III zadania 4 5 i 6,

c/ w 2003 roku utrzymywano i konserwowano kanalizację sanitarną

i deszczową za łączną kwotę

- 34.213,- zł

## **6. Ochrona zabytków**

W 2003 roku wykonano projekty konserwacji i renowację krzyży przydrożnych przy ul. Bojszowskiej i Przennej na łączną kwotę

4.100,- zł

-

- 5 -

## **7. Placówki oświatowe**

26 czerwca 2002 r. Wojewoda Śląski wydał decyzje komunalizacyjne:

- nr RR/GN.II-4/2/7722/22a/02 - przekazującą gminie Bieruń nieodpłatne prawo własności nieruchomości Skarbu Państwa – działka zabudowana budynkiem Szkoły Podstawowej nr 3
- nr RR/GN.II-4/2/7722/22b/02 - przekazującą gminie Bieruń nieodpłatne prawo własności nieruchomości Skarbu Państwa – działka zabudowana budynkiem Przedszkola nr 2.

Dokonano aktualnej wyceny wartości w/w mienia Skarbu Państwa, co spowodowało wzrost wartości tych obiektów o kwotę 5.902.577 zł.

W okresie objętym niniejszą informacją:

a/ przeprowadzono modernizację Szkoły Podstawowej nr 3 w Bieruniu Nowym za kwotę

- 399.022,- zł

b/ dokonano wymiany dachu w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 1 w Bieruniu Starym na kwotę

- 169.602,- zł

c/ wykonano wymianę okien w Szkole Podstawowej Nr 1 w Bieruniu Starym na kwotę

- 64.314,- zł

d/ zakupiono środki trwałe, w tym: wyparzacze dla SP nr 3 i przedszkola nr 1, komputer dla OE

- 22.896,- zł

e/ w okresie 1.11.2002 r. – 31.10.2003 r. placówki oświatowe zrealizowały dochody budżetowe w wysokości

- 315.437,- zł

w tym:

- za wynajem pomieszczeń oraz użytkowanie obiektów oświatowych

164.255,- zł

- z tytułu opłaty stałej (przedszkola)

142.763,- zł

- pozostałe (refundacje wydatków, odsetki, itp.)

8.419,- zł

## 8. Udziały i akcje

W omawianym okresie Gmina Bieruń zbyła 210 udziałów w Rejonie Energetycznym Mikołów GZE.

Dochody z tego tytułu wyniosły 73.500,- zł

Szczegółowe dane w tym zakresie przedstawia załączone zestawienie tabelaryczne.

- 6 -

#### ***9. Sprzedaż mieszkań komunalnych***

W związku z rozpoczętą sprzedażą mieszkań komunalnych przewiduje się, że do końca 2003 r. ilość mieszkań komunalnych zmniejszy się o ok. 50 i tym samym wartość mienia komunalnego ulegnie zmniejszeniu.

Szczegółowe dane i informacje o zdarzeniach mających wpływ na stan mienia komunalnego w okresie od 1.11.2002 r. do 31.10.2003 r. przedstawia załączone zestawienie tabelaryczne.

**INFORMACJA O STANIE MIENIA KOMUNALNEGO NA DZIEŃ 31.10.2003 ROKU**

w złotych

Opis mienia według grup rodzajowych	Jm Ha szt. mb.	Ilość według stanu na dzień 31.10.2002	Wartość Inventa- rzowa według stanu na dzień 31.10.2002	Zwiększenie do dnia 31.10.2003		Zmniejszenie do dnia 31.10.2003		Ogółem na dzień 31.10.2003		Sposób zagospodarowania							
				Ilość	Wartość	Ilość	Wartość	Ilość	Wartość	W bezpośrednim Zarządzie gminy		Wieczyste użytkowanie		Dzierżawa lub najem		Inne formy zagospodarowania	
										Ilość	Wartość	Ilość	Wartość	Ilość	Wartość	Ilość	Wartość
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>
<b>0 – GRUNTY</b>	Ha	371,45	9.751.545	11,88	1.096.583	2,48	74.674	380,85	10.773.454	333,84	10.059.317	18,41	672.137	28,60	42.000	-	-
Grunty orne	Ha	87,72	974.660	7,13	988.267	0,62	19.097	94,23	1.943.830	72,11	1.797.398	1,32	116.432	20,80	30.000	-	-
Użytki zielone	Ha	62,59	1.408.718	1,23	45.289	0,13	1.361	63,69	1.452.646	55,89	1.440.646	-	-	7,80	12.000	-	-
Użytki leśne	Ha	20,55	186.572	-	-	0,44	16.739	20,11	169.833	20,11	169.833	-	-	-	-	-	-
Grunty zabudowane	Ha	29,00	2.532.816	3,36	42.851	-	-	32,36	2.575.667	30,11	2.564.046	2,25	11.621	-	-	-	-
Drogi	Ha	70,75	1.918.058	0,16	20.176	-	-	70,91	1.938.234	70,91	1.938.234	-	-	-	-	-	-
Działki budowlane	Ha	15,70	577.066	-	-	0,86	32.982	14,84	544.084	-	-	14,84	544.084	-	-	-	-
Nieużytki	Ha	10,85	1.270.200	-	-	-	-	10,85	1.270.200	10,85	1.270.200	-	-	-	-	-	-
Tereny różne	Ha	74,29	883.455	-	-	0,43	4.495	73,86	878.960	73,86	878.960	-	-	-	-	-	-
<b>I – BUDYNKI</b>	Szt.	96	28.340.821	4	425.972	5	40.064	95	28.726.729	85	21.560.513	-	-	10	7.166.216	-	-
- budynki mieszkalne	Szt.	56	8.910.313	1	287.128	1	16.222	56	9.181.219	56	9.181.219	-	-	-	-	-	-
- budynki niemieszk.	Szt.	3	86.422	3	138.844	1	11.125	5	214.141	5	214.141	-	-	-	-	-	-
- budynki OSP	Szt.	3	361.134	-	-	-	-	3	361.134	3	361.134	-	-	-	-	-	-
- obiekty sportowe	Szt.	5	441.152	-	-	-	-	5	441.152	-	-	-	-	5	441.152	-	-
- budynki gospod.	Szt.	11	91.553	-	-	3	12.717	8	78.836	8	78.836	-	-	-	-	-	-
- dom nauczyciela	Szt.	2	40.700	-	-	-	-	2	40.700	2	40.700	-	-	-	-	-	-
- ochrona zdrowia	Szt.	4	5.256.521	-	-	-	-	4	5.256.521	-	-	-	-	4	5.256.521	-	-
- stacja paliw	Szt.	1	9.432	-	-	-	-	1	9.432	1	9.432	-	-	-	-	-	-
- dom przedpogrzeb.	Szt.	1	455.680	-	-	-	-	1	455.680	1	455.680	-	-	-	-	-	-
- budynek TRIADA	Szt.	1	2.878.314	-	-	-	-	1	2.878.314	1	2.878.314	-	-	-	-	-	-
- budynek KS	Szt.	1	1.468.543	-	-	-	-	1	1.468.543	-	-	-	-	1	1.468.543	-	-
- budynki kultury	Szt.	3	2.802.848	-	-	-	-	3	2.802.848	3	2.802.848	-	-	-	-	-	-
- garaż	Szt.	3	124.761	-	-	-	-	3	124.761	3	124.761	-	-	-	-	-	-
Budynek Centr. Inicjatyw Gospod.	szt.	1	5.259.316	-	-	-	-	1	5.259.316	1	5.259.316	-	-	-	-	-	-
Zbiornik na ścieki	szt.	1	154.132	-	-	-	-	1	154.132	1	154.132	-	-	-	-	-	-



<i>I</i>	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
<b>II - BUDOWLE</b>	x	x	25.847.648	-	5.725.252	-	37.606	-	31.535.294	-	31.108.253	-	-	-	-	-	427.041
- drogi, place	M	20.251,66	10.812.233	5.253,47	816,913	-	-	25.503,13	11.629,146	-	11.629,146	-	-	-	-	-	-
- chodniki	M²	23.825,84	744,018	2.430,05	376,458	-	-	26.255,89	1.120,476	-	1.120,476	-	-	-	-	-	-
- ogrodzenie	M	1.494,30	371,600	1.178,80	90,795	-	-	2.673,10	462,395	-	462,395	-	-	-	-	-	-
- sieć parkingów	M²	10.822,68	1.623,646	523,25	52,923	-	-	11.345,93	1.676,569	-	1.676,569	-	-	-	-	-	-
- kanal. sanit.-desz.	M	3.620,54	3.293,475	8.372,96	2.986,617	-	-	11.993,50	6.280,092	-	6.280,092	-	-	-	-	-	-
- wodociągi	M	11.140,00	4.783,321	-	-	-	-	11.140,00	4.783,321	-	4.783,321	-	-	-	-	-	-
- zbiornik wody	M	380	90,718	-	-	-	-	380	90,718	-	90,718	-	-	-	-	-	-
- kort tenisowy	M²	983,10	4,243	-	-	-	-	983,10	4,243	-	-	-	-	-	-	-	4,243
- zbiorniki, silosy	M²	6	89,482	-	-	-	-	6	89,482	-	89,482	-	-	-	-	-	-
- inne budowle:	M²	2	16,283	-	-	-	-	2	16,283	-	16,283	-	-	-	-	-	-
- szopy	Szl.	3	3,488	-	-	-	-	3	3,488	-	3,488	-	-	-	-	-	-
- gazociąg	M	47,20	3,141	-	-	-	-	47,20	3,141	-	3,141	-	-	-	-	-	-
- sieć energetyczna, oświel. Miasta	-	-	1.181.117	-	902.460	-	37.606	-	2.045.971	-	2.045.971	-	-	-	-	-	-
- linie telefonicz	M	-	89,230	-	-	-	-	-	89,230	-	89,230	-	-	-	-	-	-
- odwodnienie	M	-	792,438	-	-	-	-	-	792,438	-	792,438	-	-	-	-	-	-
- zatoka autobusowa	-	-	29,628	510,50	80,542	-	-	510,50	110,170	-	110,170	-	-	-	-	-	-
- boisko sportowo-treningowe	M²	8.377,60	422,798	-	-	-	-	8.377,60	422,798	-	-	-	-	-	-	-	422,798
- kładka dla piesz.	M	119,27	528,066	-	-	-	-	119,27	528,066	-	528,066	-	-	-	-	-	-
- most	-	-	388,633	-	-	-	-	-	388,633	-	388,633	-	-	-	-	-	-
- sygnal. ostrzegaw.	-	-	251,066	-	155,354	-	-	-	406,420	-	406,420	-	-	-	-	-	-
- myjnia samochod.	-	1	7,947	-	-	-	-	1	7,947	-	7,947	-	-	-	-	-	-
- przepompownia	-	-	321,077	-	263,190	-	-	-	584,267	-	584,267	-	-	-	-	-	-
<b>III. KOTŁY I MASZYNY ENERGETYCZNE</b>	str.	11	96.083	1	9.699	-	-	12	105.782	12	105.782	-	-	-	-	-	-
Aparaty prądowórn.	Szl.	5	40,050	-	-	-	-	5	40,050	5	40,050	-	-	-	-	-	-
Kocioł wodny	Szl.	3	42,766	-	-	-	-	3	42,766	3	42,766	-	-	-	-	-	-
Kotły gazowe	Szl.	2	4,560	1	9,699	-	-	3	14,259	3	14,259	-	-	-	-	-	-
Kotły gazowe CO	Szl.	1	8,707	-	-	-	-	1	8,707	1	8,707	-	-	-	-	-	-

<i>I</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>12</i>	<i>13</i>	<i>14</i>	<i>15</i>	<i>16</i>	<i>17</i>	<i>18</i>
<b>IV. MASZYNY I URZĄDZENIA OGÓLNEGO ZASTOSOW.</b>	Szt.	117	641.445	28	110.979	5	11.828	140	740.596	137	617.950	-	-	-	-	3	122.646
Komputery	Szt.	55	187.977	20	87.313	3	9.725	72	265.565	72	265.565	-	-	-	-	-	-
Drukarki	Szt.	45	55.539	8	8.248	2	2.103	51	61.684	51	61.684	-	-	-	-	-	-
Skaner	Szt.	1	7.400	-	-	-	-	1	7.400	1	7.400	-	-	-	-	-	-
Sieć komputerowa	Szt.	5	164.099	-	-	-	-	5	164.099	5	164.099	-	-	-	-	-	-
Pompy zanurzalne, głębinowe, osadu	Szt.	4	111.175	-	-	-	-	4	111.175	4	111.175	-	-	-	-	-	-
Wentylator dach.	Szt.	2	6.118	-	-	-	-	2	6.118	2	6.118	-	-	-	-	-	-
Sieć strukt.- internet	Szt.	3	107.228	-	15.418	-	-	3	122.646	-	-	-	-	-	-	3	122.646
Urządzenie biurowe	Szt.	1	1.838	-	-	-	-	1	1.838	1	1.838	-	-	-	-	-	-
Modem	Szt.	1	71	-	-	-	-	1	71	1	71	-	-	-	-	-	-
<b>VI. URZĄDZENIA TECHNICZNE</b>	Szt.	70	888.944	13	82.110	-	-	83	971.054	74	912.537	-	-	-	-	9	58.517
- motop. pływające.	Szt.	8	62.969	-	-	-	-	8	62.969	8	62.969	-	-	-	-	-	-
- sprzęt p/pożarowy	Szt.	14	64.266	3	30.700	-	-	17	94.966	17	94.966	-	-	-	-	-	-
- centrala telefon.	Szt.	4	72.852	-	-	-	-	4	72.852	3	58.578	-	-	-	-	1	14.274
- telefax	Szt.	1	166	1	1.023	-	-	2	1.189	2	1.189	-	-	-	-	-	-
- sprzęt RTV	Szt.	10	21.776	-	-	-	-	10	21.776	10	21.776	-	-	-	-	-	-
- stacja trafo	Szt.	2	81.843	-	-	-	-	2	81.843	2	81.843	-	-	-	-	-	-
- wózek transp.	Szt.	2	13.844	-	-	-	-	2	13.844	2	13.844	-	-	-	-	-	-
- system alarmowy	Szt.	1	25.176	-	-	-	-	1	25.176	1	25.176	-	-	-	-	-	-
- klimatyzacja	Szt.	5	67.221	-	-	-	-	5	67.221	5	67.221	-	-	-	-	-	-
- pozostałe urządz.	Szt.	15	88.941	2	8.440	-	-	17	97.381	17	97.381	-	-	-	-	-	-
- przenośniki ślim.	Szt.	1	2.522	-	-	-	-	1	2.522	-	-	-	-	-	-	1	2.522
- winda	Szt.	2	327.584	-	226	-	-	2	327.810	2	327.810	-	-	-	-	-	-
- centrala grzewcza	Szt.	3	53.584	-	-	-	-	3	53.584	3	53.584	-	-	-	-	-	-
- filtry do wody	Szt.	2	6.200	-	-	-	-	2	6.200	2	6.200	-	-	-	-	-	-
- przydomowe oczyszczalnie ścieków	Szt.	-	-	7	41.721	-	-	7	41.721	-	-	-	-	-	-	7	41.721
<b>VII. ŚRODKI TRANSPORTOWE</b>	Szt.	18	800.038	1	7.120	-	-	19	807.158	19	807.158	-	-	-	-	-	-
Sam. POLONEZ	Szt.	1	24.169	-	-	-	-	1	24.169	1	24.169	-	-	-	-	-	-
Sam. ŻUK	Szt.	1	19.270	-	-	-	-	1	19.270	1	19.270	-	-	-	-	-	-
Sam. TARPAN	Szt.	1	52.323	-	-	-	-	1	52.323	1	52.323	-	-	-	-	-	-

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Samoch. bojowe OSP	Szt.	5	364.807	-	-	-	-	5	364.807	5	364.807	-	-	-	-	-	-
Samochód Fiat „DUCATO”, Brawa	Szt.	2	104.210	-	-	-	-	2	104.210	2	104.210	-	-	-	-	-	-
Motocykl „Jawa”	Szt.	1	6.492	-	-	-	-	1	6.492	1	6.492	-	-	-	-	-	-
Łódzie	Szt.	3	39.646	1	7.120	-	-	4	46.766	4	46.766	-	-	-	-	-	-
Przyczepy podłódz.	Szt.	2	4.281	-	-	-	-	2	4.281	2	4.281	-	-	-	-	-	-
Samochód „Lublin”	Szt.	1	73.900	-	-	-	-	1	73.900	1	73.900	-	-	-	-	-	-
Samochód „Furgon”	Szt.	1	110.940	-	-	-	-	1	110.940	1	110.940	-	-	-	-	-	-
<b>VIII. NARZĘDZIA, PRZYRZĄDY, RUCHOMOŚCI WYPOSAŻENIE</b>	Szt.	192	2.143.191	13	80.529	3	29.952	202	2.193.768	82	972.306	-	-	120	1.221.462	-	-
Przystanki autobus.	Szt.	20	144.464	7	40.136	-	-	27	184.600	27	184.600	-	-	-	-	-	-
Słupy ogłoszeniowe	Szt.	8	16.773	-	-	-	-	8	16.773	8	16.773	-	-	-	-	-	-
Gabloty	Szt.	6	21.050	-	-	-	-	6	21.050	6	21.050	-	-	-	-	-	-
Kasy pancerne	Szt.	5	8.839	-	-	-	-	5	8.839	5	8.839	-	-	-	-	-	-
Kserokopiarki	Szt.	9	77.892	3	18.274	3	29.952	9	66.214	9	66.214	-	-	-	-	-	-
Niwelator	Szt.	1	1.883	-	-	-	-	1	1.883	1	1.883	-	-	-	-	-	-
Maszyna do pisania	Szt.	1	1.608	-	-	-	-	1	1.608	1	1.608	-	-	-	-	-	-
Niszczarka do akt	Szt.	1	2.782	-	-	-	-	1	2.782	1	2.782	-	-	-	-	-	-
Kabiny toaletowe	Szt.	7	28.790	-	-	-	-	7	28.790	7	28.790	-	-	-	-	-	-
Sprzęt medyczny	Szt.	120	1.221.462	-	-	-	-	120	1.221.462	-	-	-	-	120	1.221.462	-	-
Zmywarka	Szt.	1	1.899	-	-	-	-	1	1.899	1	1.899	-	-	-	-	-	-
Organy koncert	Szt.	1	525.942	-	-	-	-	1	525.942	1	525.942	-	-	-	-	-	-
Klimatyzator	Szt.	1	3.660	-	-	-	-	1	3.660	1	3.660	-	-	-	-	-	-
Wiata garażowa	Szt.	2	28.217	2	14.619	-	-	4	42.836	4	42.836	-	-	-	-	-	-
Zestaw zabawowy	Szt.	2	13.267	-	-	-	-	2	13.267	2	13.267	-	-	-	-	-	-
Pozostałe	Szt.	7	44.663	1	7.500	-	-	8	52.163	8	52.163	-	-	-	-	-	-
<b>OGÓŁEM</b>		-	68.509.715	-	7.538.244	-	194.124	-	75.853.835	-	66.143.816	-	672.137	-	8.429.678	-	608.204

<b>Wartości niematerialne i prawne</b>	-	-	114.046,-	-	-	-	-	-	114.046	-	-	-	-	-	-	-	-
--	---	---	-----------	---	---	---	---	---	---------	---	---	---	---	---	---	---	---

**ZESTAWIENIE ZBIORCZE**  
**INFORMACJA O STANIE MIENIA KOMUNALNEGO NA DZIEŃ 31.10.2003 ROKU**  
**w złotych**

Opis mienia według grup rodzajowych	Jm ha szt. mb.	Ilość według stanu na dzień 31.10.2002	Wartość inwenta- rzowa według stanu na dzień 31.10.2002	Zwiększenie do dnia 31.10.2003		Zmniejszenie do dnia 31.10.2003		O g ó ł e m Na dzień 31.10.2003		Sposób zagospodarowania							
										W bezpośrednim zarządzie gminy		Wieczyste użytkowanie		Dzierżawa lub najem		Inne formy zago- spodarowania	
				Ilość	Wartość	Ilość	Wartość	Ilość	Wartość	Ilość	Wartość	Ilość	Wartość	Ilość	Wartość	Ilość	Wartość
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>12</i>	<i>13</i>	<i>14</i>	<i>15</i>	<i>16</i>	<i>17</i>	<i>18</i>
<b>O- GRUNTY</b>	ha	371,45	9.751.545	11,88	1.096.583	2,48	74.674	380,85	10.773.454	333,84	10.059.317	18,41	672.137	28,60	42.000	-	-
Urząd	ha	371,45	9.751.545	11,88	1.096.583	2,48	74.674	380,85	10.773.454	333,84	10.059.317	18,41	672.137	28,60	42.000	-	-
<b>I – BUDYNKI</b>	szt.	110	45.154.145	4	8.907.377	5	2.050.268	109	52.011.254	99	44.845.038	-	-	10	7.166.216	-	-
Urząd	szt.	96	28.340.821	4	425.972	5	40.064	95	28.726.729	85	21.560.513	-	-	10	7.166.216	-	-
Ośrodek Edukacji	szt.	14	16.813.324	-	8.481.405	-	2.010.204	14	23.284.525	14	23.284.525	-	-	-	-	-	-
<b>II – BUDOWLE</b>	x	-	28.541.494	-	5.725.252	-	37.606	-	34.229.140	-	33.802.099	-	-	-	-	-	427.041
Urząd	x	-	25.847.648	-	5.725.252	-	37.606	-	31.535.294	-	31.108.253	-	-	-	-	-	4.27.041
Ośrodek Edukacji	x	-	2.693.846	-	-	-	-	-	2.693.846	-	2.693.846	-	-	-	-	-	-
<b>III - KOTŁY I MA- SZYNY ENERGET.</b>	szt.	21	234.465	1	9.699	-	-	22	244.164	22	244.164	-	-	-	-	-	-
Urząd	szt.	11	96.083	1	9.699	-	-	12	105.782	12	105.782	-	-	-	-	-	-
Ośrodek Edukacji	szt.	10	138.382	-	-	-	-	10	138.382	10	138.382	-	-	-	-	-	-
<b>IV - MASZYNY, URZĄDZENIA OGÓLNEGO ZAST</b>	szt.	171	875.036	31	121.594	8	19.237	194	977.393	191	854.747	-	-	-	-	3	122.646
Urząd	szt.	117	641.445	28	110.979	5	11.828	140	740.596	137	617.950	-	-	-	-	3	122.646
Ośrodek Edukacji	szt.	44	193.885	2	7.280	3	7.409	43	193.756	43	193.756	-	-	-	-	-	-
MOPS	szt.	10	39.706	1	3.335	-	-	11	43.041	11	43.041	-	-	-	-	-	-
<b>VI - URZĄDZENIA TECHNICZNE</b>	szt.	106	2.226.976	16	97.726	-	-	122	2.324.702	113	2.266.185	-	-	-	-	9	58.517
Urząd	szt.	70	888.944	13	82.110	-	-	83	971.054	74	912.537	-	-	-	-	9	58.517
Ośrodek Edukacji	szt.	34	1.329.894	3	15.616	-	-	37	1.345.510	37	1.345.510	-	-	-	-	-	-
MOPS	szt.	2	8.138	-	-	-	-	2	8.138	2	8.138	-	-	-	-	-	-

<i>I</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>12</i>	<i>13</i>	<i>14</i>	<i>15</i>	<i>16</i>	<i>17</i>	<i>18</i>
<b>VII - ŚRODKI TRANSPORTOWE</b>	szk.	19	814,028	1	7,120	-	-	20	821,148	20	821,148	-	-	-	-	-	-
Urząd	szk.	18	800,038	1	7,120	-	-	19	807,158	19	807,158	-	-	-	-	-	-
Ośrodek Edukacji	szk.	1	13,990	-	-	-	-	1	13,990	1	13,990	-	-	-	-	-	-
<b>VIII - NARZĘDZIA, PRZYRZĄDY, RUCHOMOŚCI, WYPOSAŻENIE</b>	szk.	212	2,463,695	17	102,329	3	29,952	226	2,536,072	106	1,314,610	-	-	120	1,221,462	-	-
Urząd	szk.	192	2,143,191	13	80,529	3	29,952	202	2,193,768	82	972,306	-	-	120	1,221,462	-	-
Ośrodek Edukacji	szk.	18	311,256	4	21,800	-	-	22	333,056	22	333,056	-	-	-	-	-	-
MOPS	szk.	2	9,248	-	-	-	-	2	9,248	2	9,248	-	-	-	-	-	-
<b>OGÓŁEM:</b>	-	-	90,061,384	-	16,067,680	-	2,211,737	-	103,917,327	-	94,207,308	-	672,137	-	8,429,678	-	608,204

<b>Wartości niematerialne i prawne</b>	-	-	114,046,-	-	-	-	-	-	114,046	-	-	-	-	-	-	-	-
--	---	---	-----------	---	---	---	---	---	---------	---	---	---	---	---	---	---	---